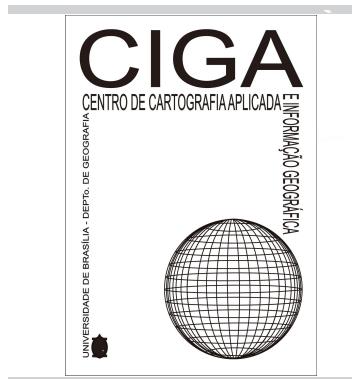


TECHNICAL NOTE PRELIMINARY MAPPING OF THE SITES OF MEMORY OF THE ATLANTIC SLAVE TRADE AND THE HISTORY OF ENSLAVED AFRICANS AND THEIR DESCENDANTS IN BRAZIL TECHNICAL TEAM

**Rafael Sanzio Araújo dos Anjos
Cleison Leite Ferreira
João Emanuel Oliveira
Ana Gabriela de Lima Moura
Milton Gurau
Martha Abreu
Hebe Mattos**

p. 66-74

Magazine



**Eletroic Magazine: Tempo
- Técnica - Território, V.7,
N.2 (2016), 66:74 ISSN:
2177-4366**

**DOI: [https://doi.org/10.26512/
ciga.v7i2.19365](https://doi.org/10.26512/ciga.v7i2.19365)**

How to quote this article:

ANOS R. S. A., Cleison Leite Ferreira, João Emanuel Oliveira Coelho, Ana Gabriela de Lima Moura, Milton Gurau, Martha Abreu, Hebe Mattos. TECHNICAL NOTE PRELIMINARY MAPPING OF THE SITES OF MEMORY OF THE ATLANTIC SLAVE TRADE AND THE HISTORY OF ENSLAVED AFRICANS AND THEIR DESCENDANTS IN BRAZIL TECHNICAL TEAM

Eletronic Magazine: *Tempo - Técnica - Território*, v.7, n.2 (2016), p. 66:74
ISSN: 2177-4366. DOI: <https://doi.org/10.26512/ciga.v7i2.19365>

Available in: <http://periodicos.unb.br/index.php/ciga>

This work is licensed under a Creative Commons LicenseAttribution - Non-Commercial 4.0 International.

TECHNICAL NOTE
PRELIMINARY MAPPING OF THE SITES OF MEMORY OF THE
ATLANTIC SLAVE TRADE AND THE HISTORY OF ENSLAVED
AFRICANS AND THEIR DESCENDANTS IN BRAZIL
TECHNICAL TEAM

Rafael Sanzio Araújo dos Anjos¹, Cleison Leite Ferreira², João Emanuel Oliveira Coelho³, Ana Gabriela de Lima Moura³, Milton Guran⁴, Martha Abreu⁴, Hebe Mattos⁴
E-mail: cartografia@unb.br
Website: www.rafaelsanziodosanajos.com.br

(1) Geographer, professor. Full professor at University of Brasília / Director of the Center for Applied Cartography and Geographic Information (CIGA) - UnB/ Coordinator of the Projeto GEOAFRO Brasil; (2) Geographer, Doctor of Geography PPGEA-UnB and associate researcher at the CIGA - UnB (3); Intern at the CIGA-UnB; (4) Professors, researches and organizers of the Inventory of Sites of Memory of the Atlantic Slave Trade and the History of Enslaved Africans in Brazil.

ABSTRACT: The aim of this technical note is to describe the procedures performed and to indicate the use of the viewer of the Preliminary Thematic Map of Sites of Memory of the Atlantic Slave Trade and the History of Enslaved Africans in Brazil. This map was made based on a survey of one hundred of sites of memory conducted by the LABHOI/UFF, in partnership with the "Slave Route project: Resistance, Liberty, Heritage", UNESCO (2014). We present a description of the graphical and spatial procedures used in the cartographic document, such as legend, electronic icons, symbols and spatial distribution of the places analog and digital represented. The references in this Technical Note, the preliminary map viewer and the use of the tools for spatial representation clarify the understanding of the procedures used. The analysis of the sites of memory and the understanding of the relevance of African history in Brazil are made possible by the ethnic map created.

Keywords: Afro-Brazilian cartography; Afro-Brazilian Spatial Memory; Afro-Brazilian Geography.

RESUMO: Essa Nota Técnica tem como objetivo básico descrever os procedimentos realizados e indicar utilização do visualizador do Mapa Temático Preliminar dos Lugares de Memória do Tráfico Atlântico e da História dos Africanos e seus Descendentes Escravizados no Brasil realizado a partir da sistematização e levantamento dos 100 sítios geográficos catalogados pela pesquisa realizada junto ao LABHOI/UFF, em parceria com o projeto "Rota do Escravo-Resistência, Liberdade, Herança", da Unesco (2014). Apresentamos uma descrição sobre os procedimentos gráficos e espaciais utilizados na construção do documento cartográfico, tais como, legenda, ícones eletrônicos, simbologia e distribuição espacial de lugares representados no produto nos suportes digital e analógico. As referências constates nesta Nota Técnica facilitam o entendimento do processo de trabalho desenvolvido, assim como, o manuseio do visualizador do mapa temático preliminar e o uso das ferramentas adotadas

para a representação espacial. A leitura da dimensão geográfica dos sítios e a interpretação da historicidade espacial das matrizes africanas no Brasil são duas das dimensões básicas possibilitadas pela cartografia étnica realizada.

Resumée: Cette technique de rapport a pour objectif décrire les procédures réalisées et indiquer l'utilisation de visionneuse de plan thématique préliminaire lieux de mémoire de l'Atlantique trafique et l'histoire des africaines et leur descendants en esclavage au Brésil a réalisée à partir de la systématisation et l'enquête de 100 sites géographiques cataloguées par la recherche fait avec LABHOI/UFF, en collaboration avec le projet "route d'esclave, liberté, héritage", de l'UNESCO. Nous présentons une description sur les procédures graphiques et spatial utilisés dans la construction, d'un document cartographique, tel que, sous-titrage, icônes électroniques, symbologies et distribution spatiale de lieux représenté dans le produit en appuis numérique et analogue. Les références constantes dans cette note technique facilite la compréhension du processus de travail effectué, ainsi la manipulation de la visionneuse du plan thématique préliminaire et l'utilisation des usages adoptées pour la représentation spatiale. La lecture de dimension géographique du site et l'interprétation de l'historicité spatiale des matrices africaines au Brésil sont deux dimensions de base qui sont rendues possibles par la cartographie ethnique réalisée.

Clésmots: Cartographie Afrobrésilienne, Inventaire, Africain, Mémoire Spatiale Afrobrésilienne, Géographie Afrobrésilienne.

INTRODUCTION

Africa is the most important continent that plays an important role in supporting and in the maintenance of the structure of the world in the last five centuries, particularly in the formation of the American continent, in the enriching and the strengthening of the European continent. Brazil, in turn, has a particular position in the global context, because, throughout its history, It was the leading forced import country of African peoples from the 16th until the 19th centuries. More detailed representations and interpretations of the spatial statistics in the beginning of the spatial formation and of the surviving records of these processes are necessary, in other words, the pursuit of a better understanding of the geographical dynamics of the diaspora (past and present).

Throughout the Brazilian territory, there are numerous spatial records of the African presence. Nowadays, this presence is seen in a great number of sites of memory of the Atlantic slave trade, ranging from construction to social and cultural practices, and it can be represented by maps and photographs.

The project entitled "Projeto Geografia Afrobrasileira: Educação & Planejamento do Território" developed together with the Applied Cartography and Geographic Information Center (CIGA) at the University of Brasilia (Projeto GEOAFRO Brazil - CIGA - UnB) produced a provisional mapping of the geographic sites that were characterized and described in the publishing *Inventory of Sites of Memory of the Atlantic Slave Trade and the History of Enslaved Africans in Brazil*. PPGH-LABHOI-UFF\Unesco (2014). This publication presents a systematization and a description of the 100 sites of memory was indicated and selected from its symbolic, heritage and cultural values, also briefly described from investigations conducted by researchers from different fields of study that have contributed to the production of this publication. The following are listed the 100 geographic sites by thematic groups

(name, the city where it is located and state). They are the basis for our thematic mapping.

1. Sites of memory inventoried by Thematic Groups.

Geographic sites are categorized in this publication as follows:

1. Ports of arrival, quarantine areas and points of sale. Cafua das Mercês (São Luís – MA), Rua do Bom Jesus (Recife – PE), Cais da Cidade Baixa (Salvador - BA), Porto de São Mateus (São Mateus - ES), Complexo do Valongo - Cais do Valongo (Rio de Janeiro – RJ), Complexo do Valongo – Cemitério dos Pretos Novos (Rio de Janeiro – RJ), Complexo do Valongo – Mercado do Valongo (Rio de Janeiro – RJ), Ilha do Bom Jesus (Ilha do Fundão/Rio de Janeiro - RJ), Porto Jaguarão (Jaguarão - RS);

2. Illegal arrival- Barra da Catuama (Goiana - PE), Ilha de Itamaracá (Itamaracá - PE), Praia de Porto de Galinhas (Ipojuca - PE), Baía de Camanu (Camamu – BA), Ilha de Itaparica (Pontinha/Vera Cruz – BA), Praias de Manguinhos e Buena (São Francisco de Itabapoana – RJ), Praias José Gonçalves e Rasa (Búzios - RJ), Catedral do Santíssimo (Campos dos Goytacazes– RJ), Ilha da Marambaia (Mangaratiba – RJ), Bracuí (Angra dos Reis - RJ), Sítio Arqueológico São Francisco (São Sebastião- SP), Ilha do Bom Abrigo (Cananéia – SP), Fortaleza da Ilha do Mel (Paranaguá – PR), Ilha Campeche e Armação da Lagoinha (Florianópolis – SC), Praia do Barco (Capão da Canoa – RS);

3. Casas, Yards (terreiros) and Candomblés Casa das Minas (São Luís - MA), Terreiro do Pai Adão (Recife – PE), Casa de Tio Herculano (Laranjeiras - SE), Terreiro da Casa Branca do Engenho Velho-Ilê Axé Iyá Nassô Oká (Salvador - BA), Terreiro do Alaketu - Ilê Maroiá Laji (Salvador – BA), Terreiro do Gantois - Ilê IyáOmi Axé Iyamassê (Salvador – BA), Terreiro do Bogum - ZoogodôBogum Malê Hundó (Salvador – BA), Roça do Ventura - ZoogodôBogum Malê Seja Hundé (Cachoeira – BA), Candomblé do Capivari (São Félix – BA), Ilê Axé Opô Afonjá (Rio de Janeiro e Salvador/ RJ e BA), Pedra do Sal (Rio de Janeiro - RJ);

4. Churches and Brotherhoods- Igreja de Nossa Senhora do Rosário dos Pretos (Olinda – PE), Igreja de Nossa Senhora do Rosário dos Pretos (Recife - PE), Igreja de Nossa Senhora do Rosário dos Pretos de Igarassu (Igarassu – PE), Igreja de Nossa Senhora do Rosário de Lagarto (Lagarto - SE), Igreja de Nossa Senhora do Rosário de Laranjeiras (Laranjeiras – SE), Igreja de Nossa Senhora do Rosário dos Homens Pretos (São Cristóvão- SE), Igreja de Nossa Senhora do Rosário dos Pretos do Pelourinho (Salvador - BA), Igreja de Nossa Senhora do Rosário dos Pretos da Rua João Pereira (Salv. - BA), Igreja de N. Sra. do Rosário dos Homens Pretos de Cachoeira (Cachoeira - BA), Igreja de Nossa Senhora do Rosário de Santo Amaro (Santo Amaro - BA), Igreja de Nossa Senhora do Rosário dos Pretos de Diamantina (Diamantina - MG), Igreja de Nossa Senhora do Rosário dos Pretos de Mariana (Mariana - MG), Igreja de Nossa Senhora do Rosário de S. João Del Rei (S. J. D Rei - MG), Igreja de Sta Efigênia ou de N. Senhora do Rosário do Alto da Cruz (Ouro Preto - MG), Igreja de Nossa Senhora do Rosário dos Pretos de Santa Luzia (Luziânia – GO), Igreja de Santo Elesbão e Santa Efigênia (Rio de Janeiro - RJ), Igreja de Nossa Senhora do Rosário e São Benedito (Rio de Janeiro - RJ), Igreja de Nossa Senhora do Rosário dos Pretos de Taubaté (Taubaté – SP), Igreja de Nossa Sra do Rosário dos Homens Pretos de São Paulo (São Paulo – SP), Igreja de Nossa Senhora do Rosário e São Benedito (Florianópolis – SC);

5. Work and daily life- Praça do Pelourinho de Alcântara (Alcântara - MA), Beco de Catarina Mina (São Luís – MA), Árvore Baobá (Nísia Floresta – RN), Mercado da Praia da Preguiça (Salvador – BA), Ruínas das Senzalas do Engenho Freguesia (Candeias - BA), Ruínas do Engenho Vitória (Cachoeira - BA), Mina de Ouro do Chico Rei - Encardideira (Ouro Preto - MG), Sítio Arqueológico do Morro de Santana (Mariana-MG), Senzala da Fazenda Santa Clara (Santa Rita de Jacutinga - MG), Chapada dos negros (Arraias – TO), Caminho do Ouro - Estrada Real (Paraty – RJ), Fazenda dos Beneditinos (Duque de Caxias - RJ), Fazenda Lordelo (Sapucaia - RJ), Fazenda e Senzala Machadinha (Quissamã - RJ), Casa de Zungu – (Rio de Janeiro – RJ), Estrada Velha São Paulo – Santos (SP), Floresta Nacional de Ipanema (Real Fábrica de Ferro) (Iperó – SP), Praça da Liberdade (São Paulo – SP), Comunidade Quilombola Guajuvira (Curiúva – PR), Invernada Paiol de Telha (Guarapuava - PR), Porto de Desterro e Mercado Público (Florianópolis – SC), Capela de Sant'Anna (Florianópolis – SC), Fazenda da Tapera da Barra do Sul (Florianópolis – SC), Sítio das Charqueadas (Pelotas - RS);

6. Uprising and Quilombos- Negro Cosme/ Balaíada (Vale do Itapecuru - MA), Quilombo do Catucá/Malunguinho (Recife – PE), Quilombo de Palmares (União de Palmares - AL), Quilombo do Buraco do Tatu (Salvador - BA), Engenho Santana (Ilhéus - BA), Bairro de Itapoan (Salvador - BA), Ladeira da Praça (Salvador - BA), Campo da Pólvora (Salvador – BA), Largo do Pelourinho (Salvador - BA), Carrancas (Cruzília - MG), Sítio Histórico do Patrimônio Kalunga (Cavalcanti, Monte Alegre e Teresina GO), Manoel Congo (Vassouras/Paty do Alferes – RJ), Quilombo Maria Conga (Magé – RJ);

7. Intangible cultural heritage- Tambor de Crioula (MA), Maracatu (Recife - PE), Samba de roda (Recôncavo – BA), Capoeira (Rio de Janeiro/Salvador - RJ/BA), Congado (MG, RJ, SP), Ticumbi (São Mateus e Conceição da Barra – ES), Jongo (RJ, SP, MG, ES), communities of slave descendants (throughout the Brazil).

Recognizing that these sites of memory are the result of sociocultural and economic practice, and hence spatial registers the real world. The partnership of the Projeto GEOAFRO Brasil - CIGA/UnB with the LABHOI-UFF produced the preliminary thematic mapping seeking to localize each site of memory in Brazil. In what follows, we present the procedures and the process of work carried out.

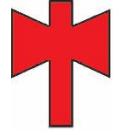
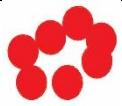
2. Methodological procedures of the Process of Elaboration of the Cartographic Product

Step 1

Based on the comprehension of the thematic categorization of the sites of memory, it was possible to create a map symbol for each one of the various categories of them, representing the meaning and its category. See **Table 1**.

Table 1 – Cartographic Symbols used in the Preliminary Mapping of the Inventory of Sites of Memory of the Atlantic Slave Trade and the History of Enslaved Africans and their Descendants in Brazil.

Map Symbol	Description of the Symbol	Categories of Sites of Memory
	Boat representing the locations where enslaved Africans were landed and were traded.	Ports of arrival, quarantine areas and points of sale.

	Boat representing the illegal arrival of African people.	Illegal arrival
	Representation of the Axe of Shango, one of the Orishas of African religions, identifying where the important religious temples are located.	Houses (casas), Yards (terreiros) and Candomblés
	Houses (casas), Yards (terreiros) and Candomblés	Churches and Brotherhoods
	Houses (casas), Yards (terreiros) and Candomblés	Work and daily life
	Houses (casas), Yards (terreiros) and Candomblés	Uprising and Quilombos
	Houses (casas), Yards (terreiros) and Candomblés	Intangible cultural heritage
	Houses (casas), Yards (terreiros) and Candomblés	Quilombos of Brazil

Source: MATTOS, H., ABREU, M., GURAN, M. Inventory of Sites of Memory of the Atlantic Slave Trade and the History of Enslaved Africans in Brazil. Niteroi, PPGH-LABHOI-UFF, 2014

Step 2

Knowing the typologies of the sites of memory, we sought to recognize where these places are located. Searching on the web, we could identify the addresses or, if not possible, the approximate region of them and their geographic coordinates. It was suggested that the cartographic document was used to provide two types of support: analog, enabling the use and the handling with a printed version; digital, designed to be manipulated (in a near future) and to be used as an image viewer where the spatial references would be appreciated (basic data source), it also facilitates the understanding of all the information with great graphics in the mental maps of users. In this sense, we have chosen two cities for experimental analysis: the state of Rio de Janeiro (RJ) and the metropolitan region of Salvador and Recôncavo Baiano (BA) (**Figure 1**).

Figure 1 - Sites of memory of the Atlantic Slave Trade of Enslaved Africans - Preliminary Maps

State of Rio de Janeiro (RJ)	Metropolitan Region of Salvador and concave Bahia (BA)

Source: MATTOS, H., ABREU, M., GURAN, M. Inventory of Sites of Memory of the Atlantic Slave Trade and the History of Enslaved Africans in Brazil. Niteroi, PPGH-LABHOI-UFF, 2014

Step 3

Then, images representing each place were researched and associated with a specific map symbol (**Figure 2**) that facilitate, therefore, the association and the visualization of the real presence of African heritage in Brazil, for example, Cais do Valongo and the Cemitério dos Pretos Novos, in the city of Rio de Janeiro.

Figure 2 - Map symbols numbering the Sites of Memory - Example: city of Rio de Janeiro.

Source: MATTOS, H., ABREU, M., GURAN, M. Inventory of Sites of Memory of the Atlantic Slave Trade and the History of Enslaved Africans in Brazil. Niteroi, PPGH-LABHOL-UFF, 2014

Thus, in the figure above, the Cais do Valogo and the Cemitério dos Pretos Novos were related to the category **Ports of arrival, quarantine areas and points of sale** and received, respectively, the number 1 and 6. They can be viewed in the urban space of Rio de Janeiro (**Figure 3 and 4**), taken from Google Street View, on Google Earth.

Each image is followed by an explanatory text in the publication that led this mapping and also includes the acquisition date of the image and the geographic coordinates.

Figure 3 - Site of Memory 1: Image of Cais do Valongo (Rio de Janeiro - RJ) Image taken from Google Street View.

Source: MATTOS, H., ABREU, M., GURAN, M. Inventory of Sites of Memory of the Atlantic Slave Trade and the History of Enslaved Africans in Brazil. Niteroi, PPGH-LABHOL-UFF, 2014

Figure 4 - Site of Memory 6:; Image of Cemitério dos Pretos Novos (Rio de Janeiro - RJ) image taken from Google Street View.

Source: MATTOS, H., ABREU, M., GURAN, M. Inventory of Sites of Memory of the Atlantic Slave Trade and the History of Enslaved Africans in Brazil. Niteroi, PPGH-LABHOL-UFF, 2014

Noting that the preliminary maps were effective in revealing information of the places of memory, we began to create a map of the 100 places in Brazil raised by the publication. We used the same methodology as in the preliminary maps. The definition of a legend (**Figure 5**), before the map, facilitated the identification of all the places in Brazil. For this purpose, the registration database of each place was utilized; also the Google Earth application in order to obtain the geographic coordinates of them.

Figure 5 - Explanatory legend with information about the Sites of Memory.

Source: MATTOS, H., ABREU, M., GURAN, M. Inventory of Sites of Memory of the Atlantic Slave Trade and the History of Enslaved Africans in Brazil. Niteroi, PPGH-LABHOL-UFF, 2014

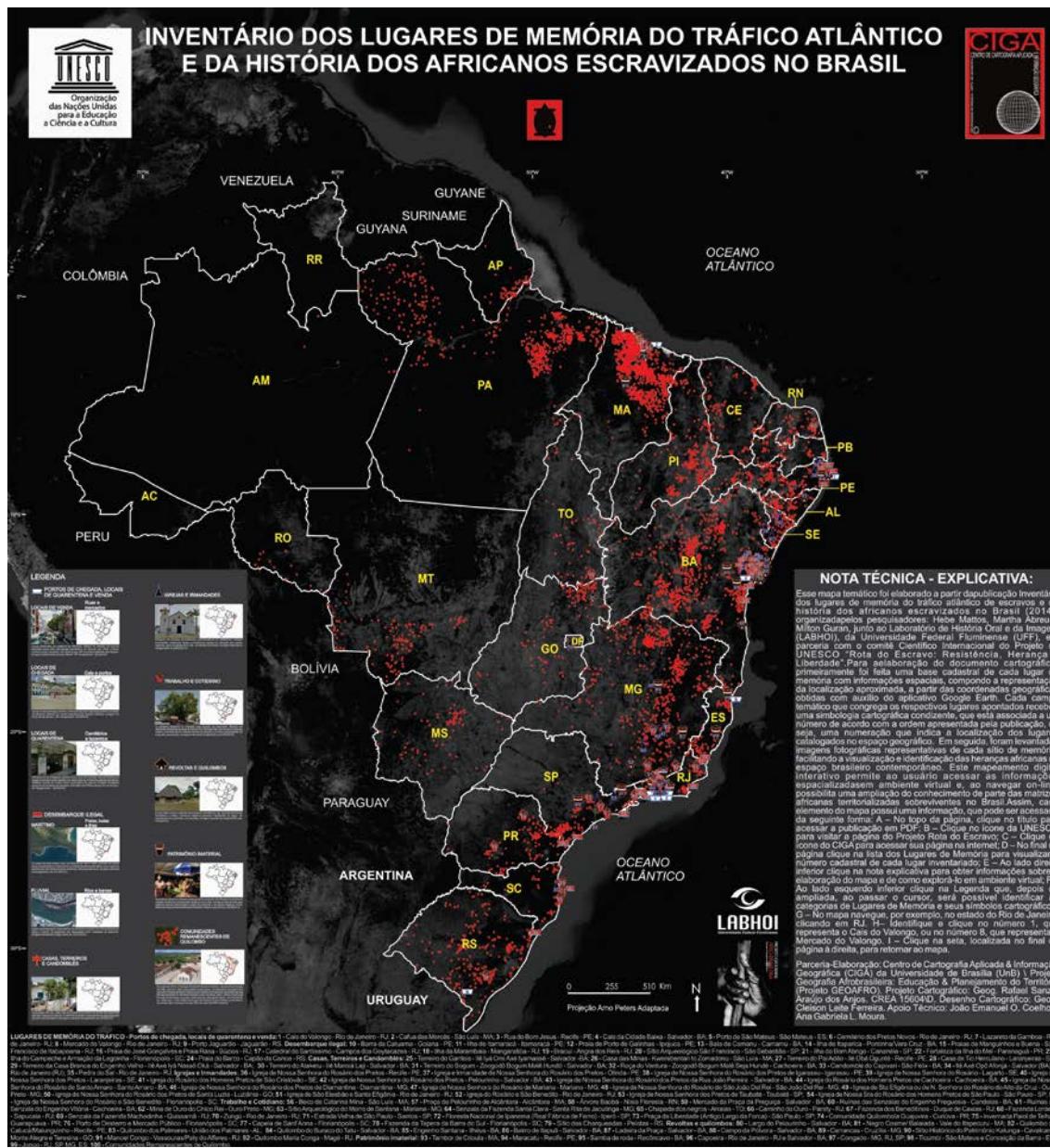
Figure 6 shows the structure and the instructions of how to use the map in a digital and interactive format, which users can follow the guidelines set out in this Technical Note (represented in **Figure 7**) in order to access and obtain spatial information about the Figure.

Figure 6 – Technical note with guidelines on navigation on the preliminary thematic map of the Sites of Memory of the Atlantic Slave Trade and the History of Enslaved Africans and their Descendants in Brazil.

Esse mapa temático foi elaborado a partir da publicação *Inventário dos lugares de memória do tráfico atlântico de escravos e da história dos africanos escravizados no Brasil* (2014), organizada pelos pesquisadores: Hebe Mattos, Martha Abreu e Milton Guran, junto ao Laboratório de História Oral e da Imagem (LABHOI), da Universidade Federal Fluminense (UFF), em parceria com o comitê Científico Internacional do Projeto da UNESCO “Rota do Escravo: Resistência, Herança e Liberdade”. Para a elaboração do documento cartográfico, primeiramente foi feita uma base cadastral de cada lugar de memória com informações espaciais, compondo a representação da localização aproximada, a partir das coordenadas geográficas obtidas com auxílio do aplicativo Google Earth. Cada campo temático que congrega os respectivos lugares apontados recebeu uma simbologia cartográfica condizente, que está associada a um número de acordo com a ordem apresentada pela publicação, ou seja, uma numeração que indica a localização dos lugares catalogados no espaço geográfico. Em seguida, foram levantadas imagens fotográficas representativas de cada sítio de memória, facilitando a visualização e identificação das heranças africanas no espaço brasileiro contemporâneo. Este mapeamento digital interativo permite ao usuário acessar as informações espacializadas em ambiente virtual e, ao navegar on-line, possibilita uma ampliação do conhecimento de parte das matrizes africanas territorializadas sobreviventes no Brasil. Assim, cada elemento do mapa possui uma informação, que pode ser acessada da seguinte forma: A – No topo da página, clique no título para acessar a publicação em PDF; B – Clique no ícone da UNESCO para visitar a página do Projeto Rota do Escravo; C – Clique no ícone do CIGA para acessar sua página na internet; D – No final da página passe o cursor na lista dos Lugares de Memória para visualizar o número cadastral de cada lugar inventariado; E – Ao lado direito inferior passe o cursor na nota explicativa para obter informações sobre a elaboração do mapa e de como explorá-lo em ambiente virtual; F – Ao lado esquerdo inferior clique na Legenda que, depois de ampliada, ao passar o cursor, será possível identificar as categorias de Lugares de Memória e seus símbolos cartográficos; G – No mapa navegue, por exemplo, no estado do Rio de Janeiro, clicando em RJ. H – Identifique e passe o cursor no número 1, que representa o Cais do Valongo, ou no número 8, que representa o Mercado do Valongo. I – Clique na seta, localizada no final da página à direita, para retornar ao mapa.

Parceria-Elaboração: Centro de Cartografia Aplicada & Informação Geográfica (CIGA) da Universidade de Brasília (UnB) \ Projeto Geografia Afrobrasileira: Educação & Planejamento do Território (Projeto GEOAFRO). Projeto Cartográfico: Geog. Rafael Sanzio Araújo dos Anjos. CREA 15604\D. Desenho Cartográfico: Geog. Cleison Leite Ferreira. Apoio Técnico: João Emanuel O. Coelho e Ana Gabriela L. Moura.

Figure 7 – Map Symbols used in the Preliminary Mapping of the Inventory of Sites of Memory of the Atlantic Slave Trade and the History of Enslaved Africans and their Descendants in Brazil.



LINK DO MAPA LUGARES DE MEMÓRIA
PORTUGUÊS: <http://www.rafaelsanziodosanjos.com.br/images/AGOSTO17/mpcport.swf>

LINK DO MAPA LUGARES DE MEMÓRIA
INGLÊS: <http://www.rafaelsanziodosanjos.com.br/images/AGOSTO17/mcinc.swf>

References

ANJOS, Rafael Sanzio Araújo dos. A África brasileira: população e territorialidade. In: Textos Básicos do CIGA. Brasília: CIGA – CESPE, 2010.

MATTOS, Hebe; ABREU, Martha; GURAN, Milton. *Inventory of Sites of Memory of the Atlantic Slave Trade and the History of Enslaved Africans in Brazil*. Niterói: PPG/UFRJ, 2013.